



**31<sup>EME</sup> DIMANCHE DU  
TEMPS ORDINAIRE  
ANNEE A  
5 NOVEMBRE 2023**

**LITURGIE DE L'ACCUEIL**

**CHANT D'ENTREE**

**Nous sommes le corps du Christ,  
Chacun de nous est un membre de ce corps.  
Chacun reçoit la grâce de l'Esprit  
Pour le bien du corps entier. (2)**

Dieu nous a tous appelés à tenir la même espérance,  
Pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.  
Dieu nous a tous appelés à la même sainteté,  
Pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.

Dieu nous a tous appelés des ténèbres à sa lumière,  
Pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.  
Dieu nous a tous appelés à l'amour et au pardon,  
Pour former un seul corps baptisé dans l'Esprit.

**ACTE PENITENTIEL**

Seigneur, prends pitié de nous  
O Christ, prends pitié de nous  
Seigneur, prends pitié de nous

**GLORIA**

**Gloria ! Gloria ! in excelsis Deo ! (2)**

*Gloire à Dieu au plus haut des cieux*

Paix sur la terre aux hommes qu'il aime.  
Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons.  
Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant. R/

Seigneur, Fils unique, Jésus Christ,  
Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père.  
Toi qui enlèves les péchés du monde, prends pitié de nous ;  
Toi qui enlèves les péchés du monde, reçois notre prière ;  
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous. R/

Car toi seul es Saint, toi seul es Seigneur,  
Toi seul es le Très-Haut ; Jésus Christ, avec le Saint Esprit dans la gloire  
de Dieu le Père. Amen. R/

**LITURGIE DE LA PAROLE**

**Psaume 130**

**Garde mon âme dans la paix près de toi, Seigneur.**

Seigneur, je n'ai pas le cœur fier  
Ni le regard ambitieux ;  
Je ne poursuis ni grands desseins,  
Ni merveilles qui me dépassent.

Non, mais je tiens mon âme  
Egale et silencieuse ;  
Mon âme est en moi comme un enfant,  
Comme un petit enfant contre sa mère.

Attends le Seigneur, Israël,  
Maintenant et à jamais.

**ACCLAMATION DE L'EVANGILE**

Alleluia (4 fois)

**PROFESSION DE FOI**

**Sinesten dut, Sinesten dut !**

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre. Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts. Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Église catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen. R/

**PRIERE UNIVERSELLE**

Notre père, notre Père, nous te supplions humblement

**LITURGIE EUCHARISTIQUE**

**SANCTUS**

**Saindu Saindu Saindu ! Saindu zira, Jauna, saindua !**

*Acclamation au Dieu trois fois saint !*

Diren guziak, zuk eginak dituzu, Alleluia !

*Tu es le créateur de toutes choses*

Benedikatua da Jaunaren izenean datorrena, Alleluia !

*Béni soit celui qui vient au nom du Seigneur*

**ANAMNESE**

**Zu zira Jauna gure piztea, Alleluia ! alleluia !**

*Tu es Seigneur notre résurrection. Alléluia !*

Aintza zuri hobitik piztu zirena. Amen !

*Louange à toi qui es sorti vivant du tombeau.*

Aintza zuri berriz etorriko zira. Amen !

*Louange à toi, qui reviendras un Jour !*

**NOTRE PERE**

Gure Aita zeruetan zirena  
Saindu izan bedi zure izena  
Etor bedi zure erreinua.  
Egin bedi zure nahia,  
Zeruan bezala lurreen ere.  
Emaguzu gaur  
Egun huntako ogia  
Barkatu gure zorrak  
Guk ere gure zorduner  
Barkatzen diegunaz geroz  
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen  
Bainan atera gaitzazu gaitzetik  
Amen

Notre Père qui es aux cieux  
que ton nom soit sanctifié  
Que ton règne vienne  
que ta volonté soit faite  
Sur la terre comme au ciel  
Donne-nous aujourd'hui  
notre pain de ce jour  
pardonne-nous nos offenses  
comme nous pardonnons aussi  
à ceux qui nous ont offensés  
et ne nous laisse pas entrer en tentation  
mais délivre-nous du Mal

**Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.**

*Car c'est à Toi, qu'appartient le règne, la puissance  
la gloire pour les siècles des siècles.*

**AGNUS DEI**

Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés du monde,  
prends pitié de nous, prends pitié de nous. (x2)  
Agneau de Dieu, qui enlèves les péchés du monde,  
donne-nous la paix, donne-nous la paix.

**CHANT DE COMMUNION**

**R/ Devenez ce que vous recevez,  
Devenez le corps du Christ,  
Devenez ce que vous recevez,  
Vous êtes le corps du Christ.**

Baptisés en un seul Esprit,  
Nous ne formons tous qu'un seul corps,  
Abreuvés de l'unique Esprit,  
Nous n'avons qu'un seul Dieu et Père.

Rassasiés par le pain de Vie,  
Nous n'avons qu'un cœur et qu'une âme,  
Fortifiés par l'amour du Christ,  
Nous pouvons aimer comme il aime.

Rassemblés à la même table  
Nous formons un peuple nouveau ;  
Bienheureux sont les invités  
Au festin des Noces éternelles

**CHANT FINAL**

Agur Maria, graziaz betea, Jauna da zurekin,  
benedikatua zare emazte guzien artean,  
eta benedikatua da zure sabeleko fruitua Jesus.  
Maria saindua, Jainkoaren Ama,  
egizu otoitz gu bekatorosentzat  
orai eta gure heriotzeko orenean. Amen.

*Je vous salue, Marie, pleine de grâce,  
le Seigneur est avec vous,  
vous êtes bénie entre toutes les femmes,  
et Jésus le fruit de vos entrailles est béni.*

*Sainte Marie, Mère de Dieu, priez pour nous, pauvres pécheurs,  
maintenant et à l'heure de notre mort. Amen*

## 31<sup>EME</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

### SAMEDI 4 NOVEMBRE

\*église de Bidart 18 h : Défunts de la famille PERISSEL, Jean-Baptiste URUZTERAN et les défunts de sa famille

### DIMANCHE 5 NOVEMBRE

\*église de Guéthary 9h 30 : : Betty BADIOLA-SALEGUI, Roland TUFFIER

\*église de Bidart 11 h : Défunts des familles BERDUCAU-WALSACK, François LAURENCENA, Sylvie LABARSOUQUE, Annie BIDAULT, Défunts de la famille GOYHENEIX

### MARDI 7 NOVEMBRE

\*église de Bidart 8h 30 : Jean-Pierre LARRE

### MERCREDI 8 NOVEMBRE

\*EHPAD Eskualduna Guéthary 10 h 30 : Mayi GALARDI

### JEUDI 9 NOVEMBRE

\*église de Bidart 18h : Sr Marthe IRIGARAY

### VENREDI 10 NOVEMBRE

\*église de Bidart 8h 30 : Auguste MAITIA

## 32<sup>EME</sup> DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE

### SAMEDI 11 NOVEMBRE

\*église de Bidart 10 h 30 : Messe pour les défunts de la guerre et prière pour la paix

\*église de Bidart 18 h : Sœur Chantal BERTERREIX

### DIMANCHE 12 NOVEMBRE

\*église de Guéthary 9h30 , Mayie OSTARENA, Albert LARROUSSET

\*église de Bidart 11 h : : Marie-Claude ALBAC Gracie SAINT-MARTIN, Mayie BARNETCHE, Monique ETCHEVERRY-GUÉRIN, Jean-Pierre DOKHELAR

## ANNONCES PAROISSIALES

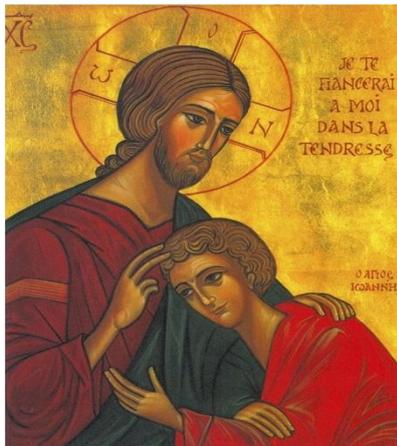
## CHANGEMENT HORAIRES DES MESSES DE SEMAINE

A compter du 3 novembre les messes de semaine à l'église de Bidart ont lieu à 8h30, sauf les jeudis à 18h00.

## LUNDI 6 NOVEMBRE –

## VEILLÉE LOUANGE & MISÉRICORDE

LOUANGE- ADORATION-SACREMENT DE RÉCONCILIATION - PRIÈRE D'INTERCESSION



Lundi 6 novembre de 20h à 21h30 à l'église de Bidart, soirée louange, adoration, sacrement de réconciliation et prière d'intercession.

## CATECHISME

Mardi 7 octobre 17h-18h30 :

- CE2, CM1, CM2 : Eglise de Bidart / Maison des sœurs

-1<sup>ère</sup> rencontre pour le Petite-enfance à l'église de Bidart (temps commun avec les CE2, CM1 et CM2 ; découvertes et visites de l'église ; jeux, coloriage, bricolage...). Pour inscrire vos enfants, veuillez contacter Soline IBARBOURE au 06 60 52 36 68.

## SAMEDI 11 NOVEMBRE

10h30, église de Bidart : Messe pour les défunts de toutes les guerres et pour la paix, avec la participation des Associations des Anciens Combattants et la présence des autorités municipales de Guéthary et de Bidart.

La fête de la Toussaint est célébrée le 1er novembre. Il s'agit de la fête de tous les saints, reconnus comme tels par la canonisation, ou inconnus. Célébration joyeuse, la fête de la Toussaint témoigne de l'espérance chrétienne devant la mort.

La solennité de Tous les Saints remonte aux premiers siècles. Elle fut instituée pour commémorer les martyrs dont le nombre était inconnu et qui, de ce fait, ne pouvaient être gratifiés d'une fête particulière.

Dans les premiers temps de l'Église, la fête de la Toussaint avait lieu le dimanche après la Pentecôte avant d'être déplacée une première fois en 610, à la date du 13 mai, par le pape Boniface IV. Ce jour-là, à Rome, le pape fit transporter dans l'ancien temple païen du Panthéon toutes les reliques des martyrs des catacombes romaines. Le Panthéon devient l'église « Sainte-Marie et des martyrs ».

Un siècle plus tard, cette fête fut transférée définitivement au 1<sup>er</sup> novembre par le pape Grégoire III. Il consacra ce jour-là une chapelle de la basilique Saint-Pierre de Rome en l'honneur de tous les saints. C'est seulement au XX<sup>e</sup> siècle que le pape Pie X a ajouté la Toussaint à la liste des fêtes avec « obligation d'entendre la messe ». C'est ainsi que la fête de tous les saints est devenue un jour chômé.

*Chaque jour, dans la liturgie de l'Église, un saint est célébré. Elle manifeste ainsi la longue histoire d'un peuple en marche. Lors de la fête de Toussaint, tous les saints qui ne sont pas inscrits dans le calendrier, sont à l'honneur.*

Groupe de prière et de louange pour étudiants et jeunes pro.

Jeudis soir : 20h-21h30

Louange, adoration, enseignements.

Lieu : Chapelle des frères de Béthanie, Ciboure 2, chemin d'Olhaberrieta.



\*\*\*3<sup>ème</sup> jeudi du mois : soirée conviviale/ sorties.

Si vous avez des questions ou envie de participer, contactez Alexandra Vagagini : 06 87 79 41 26.



Le numéro 102, automne 2023, du DENAK ARGIAN-Tous dans la Lumière, Journal des paroisses du doyenné, est disponible sur les présentoirs des églises et chapelles de la paroisse.

Ou à télécharger sur le site de la paroisse :

[www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr](http://www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr)

## Accueil Paroissial

Un service d'accueil paroissial est assuré au presbytère de Bidart aux jours et horaires suivants :

Mardi : 14h30-18h ; Mercredi : 10h-12h ; Vendredi : 10h-12h.

Presbytère, 4 pl. Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 [paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com](mailto:paroissesaintjosephdesfalaises@gmail.com)

[www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr](http://www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr)